

Bryan Arias

# Hamlet



 **ballet**  
de l'opéra national  
du rhin  
centre chorégraphique national

Dossier de presse

'25'26

## Création.

Mulhouse			Strasbourg		
<i>La Filature</i>			<i>Opéra</i>		
Ven.	30	janv. . . . . 20h	Dim.	8	fév. . . . . 15h
Dim.	1 <sup>er</sup>	fév. . . . . 15h	Mar.	10	fév. . . . . 20h
			Mer.	11	fév. . . . . 20h
			Jeu.	12	fév. . . . . 20h
			Ven.	13	fév. . . . . 20h

Chorégraphie

**Bryan Arias**

Direction musicale

**Tanguy de Williencourt**

Assistante à la chorégraphie

**Alba Castillo**

Dramaturgie musicale

**Tanguy de Williencourt**

Dramaturgie

**Gregor Acuña-Pohl**

Costumes

**Bregje Van Balen**

Décors, lumières

**Lukas Marian****Ballet de l'Opéra national du Rhin****Orchestre national de Mulhouse**

Pièce pour l'ensemble de la compagnie.

Durée : 2h05 entracte compris.

Tarifs de 6 à 65€.

Conseillé à partir de 10 ans.

Avec le soutien de Fidelio.

# Autour du spectacle

## Prologue

- Trente minutes avant le spectacle  
(Durée : 15 min.)

Une courte introduction vous est proposée avant chaque représentation.

## Rencontre

- Strasbourg *Librairie Kléber*  
Ven. 6 février 18h\*

Quelques jours avant la première représentation à Strasbourg, les membres de l'équipe artistique de *Hamlet* présentent leur spectacle et rencontrent le public.

\*Date sous réserve de l'évolution des travaux à la Librairie Kléber. Vérifiez le lieu sur [operanationaldurhin.eu](http://operanationaldurhin.eu) avant de venir.

## Répétitions publiques

- Mulhouse *La Filature*  
Sam. 24 janvier 19h
- Strasbourg *Opéra*  
Sam. 7 février 19h

Découvrez en avant-première un aperçu de *Hamlet* en assistant aux répétitions sur scène du Ballet de l'OnR à quelques jours des premières représentations.

## Coulisses Studio

- Mulhouse *Studios du CCN*  
Jeu. 15 janvier 18h30

Le Ballet de l'OnR ouvre les portes de ses studios de répétition et de création à Mulhouse aux spectateurs désireux de connaître les coulisses du travail quotidien des danseurs.

## L'Université de la danse

- Mulhouse *UHA, Learning center*  
Mar. 20 janvier 17h30

Cette conférence permet d'appréhender dans les moindres détails *Hamlet*, l'univers de Bryan Arias et sa résonance dans la programmation.

## Ateliers pédagogiques

### À petits pas avec le Ballet

- Mulhouse *La Filature, Mezzanine*  
Mer. 28 janvier 14h30
- Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Mer. 11 février 14h30

L'équipe du Ballet de l'OnR propose au jeune public un atelier de danse en écho avec le spectacle.

### Bébés danseurs

- Mulhouse *La Filature*  
Dim. 1<sup>er</sup> février 11h
- Strasbourg *Opéra, Salle Bastide*  
Mer. 11 février 10h

Il n'y a pas d'âge pour s'initier à la danse, surtout lorsqu'on est en plein éveil et qu'on apprend à se tenir debout ou à marcher ! Ce rendez-vous unique en son genre permet aux plus petits et à un de leurs parents de découvrir l'univers de la danse.

# En deux mots

Il y a quelque chose de pourri au royaume du Danemark. Après la mort subite du souverain, son frère Claudius est monté sur le trône et a épousé la reine Gertrude. Cette union précipitée écœure le prince Hamlet. Une nuit, celui-ci reçoit la visite du spectre de son père qui lui apprend que Claudius l'a empoisonné pour s'emparer du pouvoir. Cette révélation fragilise Hamlet qui s'enferme dans de sombres pensées et s'éloigne de sa fiancée Ophélie. Bien décidé à démasquer son oncle, il fait présenter devant la cour une pièce jouant l'empoisonnement du roi, afin d'observer les réactions de l'usurpateur. La quête de vengeance d'Hamlet emporte dans son sillage de nombreuses victimes, parfois innocentes. Alors que la folie le guette, celui-ci s'interroge sur le sens et la valeur même de l'existence – être ou ne pas être, telle est la question.

## Quelques faits sur le spectacle

- *Né à Porto Rico et élevé à New York, Bryan Arias a développé un style de danse contemporaine à la fois théâtral et onirique. Avec Hamlet, il signe pour le Ballet de l'OnR l'adaptation d'un grand classique de Shakespeare rarement investi par les chorégraphes.*
- *Tout en respectant l'intrigue de l'œuvre originale, il en renouvelle la portée en choisissant de la raconter du point de vue d'Ophélie.*
- *Cette création pour l'ensemble de la compagnie prendra place dans un univers élégant, mêlant des références de l'époque élisabéthaine au minimalisme contemporain.*
- *Pour mettre en musique ce sommet de la tragédie, Tanguy de Willencourt (que le public de l'OnR a pu découvrir à l'automne 2024 alors qu'il interprétait sur scène la Sonate de Liszt pour la recreation de Nous ne cesserons pas de Bruno Bouché) a construit un programme musical inédit, réunissant des œuvres évocatrices de Sibelius, Tchaïkovski et Chostakovitch, qu'il dirige à la tête de l'Orchestre national de Mulhouse.*



“

Dans ce *Hamlet*,  
Ophélie n'est plus l'écho  
du chagrin de Hamlet ;  
elle devient le poul  
même de l'histoire,  
nous guidant à travers  
un voyage fait de  
souvenirs, de défiance  
et de transcendance.

Bryan Arias

# Note d'intention du chorégraphe, Bryan Arias

La genèse de ce projet a commencé par une question : que se passe-t-il lorsque l'histoire que nous pensons connaître est racontée à travers les yeux d'une personne qui y est réduite au silence ?

*Hamlet*, de Shakespeare, a longtemps été considéré comme une tragédie masculine, mais dans son ombre vit Ophélie, une femme dont la force intérieure et la complexité émotionnelle ont trop souvent été négligées. Mon désir de réimaginer *Hamlet* à travers le regard d'Ophélie est né d'un besoin de lui redonner la parole et de mettre en avant son pouvoir : sa perception, sa résistance et sa capacité à remodeler le récit de l'intérieur.

Ce ballet transforme Ophélie d'un personnage passif en une force active, à la fois témoin et instigatrice. Dans cette version, elle a été témoin du meurtre du roi Hamlet et devient l'architecte silencieuse de la vengeance, hantant Hamlet non pas comme un fantôme de la folie, mais comme une conscience déchirée entre la culpabilité et une exigence inflexible de vérité. Sa déchéance devient un acte de rébellion contre un monde où son libre arbitre lui a été refusé. À travers ses yeux, le palais d'Elseigneur devient un paysage intérieur, oscillant entre rêve et souvenir, entre ce qui est dit et ce qui est ressenti.

La création d'*Hamlet* est le fruit d'une profonde collaboration. En travaillant avec l'équipe artistique et les danseurs du Ballet de l'OnR, le processus a été une découverte collective. Les danseurs ne sont pas seulement des interprètes, mais aussi des coauteurs du mouvement ; leur physicalité donne forme aux fractures émotionnelles de chaque scène. Ensemble, nous avons exploré comment le silence peut être aussi éloquent que le geste, comment la fragilité peut révéler la force. La dramaturgie est née d'improvisations où

l'émotion a précédé la logique, permettant à l'histoire d'être racontée non pas de manière linéaire, mais à travers des sensations qui font écho à l'état d'esprit fragmenté et affranchi d'Ophélie.

Mes choix dramaturgiques se concentrent sur la désorientation et la fluidité : les scènes s'enchaînent comme des souvenirs. La lumière change comme si elle rappelait le temps plutôt que de le représenter.

La musique, empruntée à Sibelius, Tchaïkovski et Chostakovitch, véhicule à la fois la grandeur de la tragédie et l'intimité fébrile de la confession.

La pièce cherche à plonger le public dans la perception d'Ophélie, où la tendresse et la violence coexistent, où l'amour et la perte sont indissociables.

Dans ce *Hamlet*, Ophélie n'est plus l'écho du chagrin de Hamlet ; elle devient le pouls même de l'histoire, nous guidant à travers un voyage fait de souvenirs, de défiance et de transcendance.

Bryan Arias, novembre 2025  
Traduction par Sarah Ginter

# Musiques

## Acte I

Jean Sibelius  
*Symphonie n° 4, opus 63*  
1<sup>er</sup> mouvement

Jean Sibelius  
*La Tempête, opus 109* (Antonio)  
« Danse des formes »

Jean Sibelius  
*Symphonie n° 4, opus 63*  
2<sup>e</sup> mouvement

Dmitri Chostakovitch  
*Suite Hamlet, opus 116a*  
« Le Fantôme » (Suite n° 3)

Jean Sibelius  
*Symphonie n° 2, opus 43*  
2<sup>e</sup> mouvement

Edvard Grieg  
*Suite Peer Gynt n° 1, opus 46*  
« La mort d'Ase »

## Acte II

Piotr Ilitch Tchaïkovski  
*La Pucelle d'Orléans*  
« Danse des polichinelles et  
des histrions »

Jean Sibelius  
*Symphonie n° 1 opus 39*  
3<sup>e</sup> mouvement

Piotr Ilitch Tchaïkovski  
*Hamlet opus 67a*  
Acte 1 Scène 5 – Mélodrame.

Piotr Ilitch Tchaïkovski  
*Hamlet opus 67a* – Ouverture

Jean Sibelius  
*Deux pièces tirées de Kuolema opus*  
*44 n° 1* – Valse triste

Piotr Ilitch Tchaïkovski  
*Hamlet opus 67a*  
Acte 5, Entracte  
Un cimetière

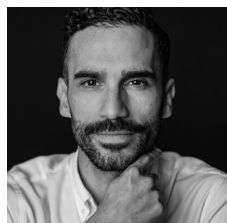
Jean Sibelius  
*Deux pièces tirées de Kuolema*  
*opus 44 n° 2*  
Scène avec des grues

Jean Sibelius  
*Symphonie n° 1 opus 39*  
4<sup>e</sup> mouvement



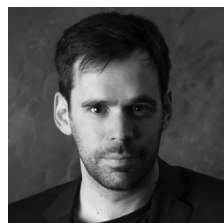
# Les artistes

Bryan Arias  
Chorégraphe



Le chorégraphe Bryan Arias naît à Porto Rico et grandit à New York où il explore différents styles et formes de danse avant de découvrir sa passion pour le ballet et la danse moderne. En tant qu'interprète, il travaille avec le Netherlands Dance Theater et la compagnie Kidd Pivot de Crystal Pite. En parallèle, son parcours chorégraphique se caractérise par une exploration profonde des émotions humaines et de la condition humaine. Ses œuvres abordent les thèmes de l'identité personnelle, de la vulnérabilité et de la résilience. Il signe des chorégraphies pour des compagnies de danse internationale, notamment le Netherlands Dance Theater, le Ballet de Zurich, le Ballet du Bolchoï, le Scottish Ballet, la Paul Taylor Company, le Ballet de Leipzig, le Hessisches Statts ballet, le Ballet de Nuremberg, le Ballet de Bâle et le Ballet de Berne. Au prestigieux Volksoper de Vienne, il codirige et chorégraphie la comédie musicale *West Side Story*. Il reçoit le prestigieux prix allemand FAUST, le Jacobs Pillow Fellowship Award, le Princess Grace Choreography Award, est nommé pour le prix du mentor et du protégé, et est honoré par la ville de Ponce à Porto Rico où le maire l'a reconnu pour ses contributions significatives aux arts, en particulier dans le domaine de la danse et de la chorégraphie.

Tanguy de Willencourt  
Direction et dramaturgie musicale



Pianiste français formé au Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris, Tanguy de Willencourt mène une carrière

internationale en soliste et chambriste. Lauréat de la Société des Arts de Genève et du Concours Paris Play-Direct, il se produit dans les grandes salles et festivals d'Europe et enseigne au CNSM depuis 2021. Nommé chef de chant à l'Opéra de Paris par Gustavo Dudamel en 2022-23, il continue son activité de chef de chant et de chef assistant auprès de chefs tels que Semyon Bychkov ou Mark Wigglesworth. Sa riche discographie, saluée par la critique, reflète son éclectisme, de Beethoven à Berlioz. À l'automne 2024 paraît son album *Muses* autour de Liszt chez Mirare et il interprète la *Sonate en si mineur* de Liszt à l'Opéra national du Rhin pour le ballet *Nous ne cesserons pas* de Bruno Bouché (*Noces*).

# Le CCN•Ballet de l'Opéra national du Rhin

Le Ballet de l'OnR réunit à Mulhouse trente-deux danseurs de formation académique venus du monde entier, sélectionnés pour leur polyvalence. Dirigé par Bruno Bouché depuis 2017, le Ballet s'appuie sur un rayonnement international unique ainsi qu'un engagement profond auprès des publics sur l'ensemble du territoire régional.

Depuis 1985, le Ballet de l'OnR est reconnu comme Centre chorégraphique national (CCN), le seul existant au sein d'une maison d'opéra. Cette identité singulière en fait un pôle d'excellence, dédié à la création de pièces chorégraphiques confiées à des chorégraphes confirmés et à des talents émergents, ainsi qu'au renouvellement d'œuvres majeures existantes. Son répertoire est ainsi l'un des plus diversifiés de France, allant du baroque au contemporain, en passant par des relectures de grands classiques. Avec cette programmation exigeante mais accessible à tous, le Ballet contribue à partager le goût de la danse auprès de tous les publics, qu'il accompagne avec des matinées scolaires et des actions de sensibilisation.

Sous l'impulsion de Bruno Bouché, les missions du CCN se développent. L'invitation de la Compagnie Retouramont, pionnière de la danse verticale, en tant qu'«Artiste Associé», poursuit

la réflexion de la place d'un Ballet dans la cité et développe sa présence dans l'espace public, au plus près des citoyens. La résidence de recherche de Laura Cappelle, soutenue par DanceReflections de Van Cleef & Arpels, analyse les évolutions esthétiques et sociales des ballets contemporains, contribuant aux transformations au cœur du projet d'un Ballet européen au XXI<sup>e</sup> siècle.

Le Ballet diversifie également ses horizons artistiques. Situé au carrefour de l'Europe, il explore des dramaturgies et des sujets inédits, en prise avec le monde d'aujourd'hui. La programmation de formes nouvelles et de pièces portées par les danseurs-chorégraphes contribue à faire bouger les frontières de la danse pour faire dialoguer interprètes et chorégraphes, artistes et spectateurs, tradition et prise de risque, modernité et renouveau.



# L'OnR remercie

## Ses mécènes

### **Mécène allegrissimo**

Fondation d'entreprise  
Société Générale

### **Mécènes vivace**

Aster Energies  
Banque CIC Est  
B+T Group  
Fondation Orange

### **Mécène allegro**

Caisse d'Épargne Grand  
Est Europe  
SOCOMECA

### **Mécènes andante**

Caisse des Dépôts  
CAPEM  
Collectal  
ETWALE Conseil  
EY  
Groupe Électricité de  
Strasbourg (ES)  
Groupe Seltz  
Groupe Yannick Kraemer  
Tanneries Haas

### **Mécènes adagio**

Édouard Genton  
Fonds de dotation AB  
PARTAGE  
Gerriets SAS  
Parcus  
Dromson Immobilier  
Kerkis

### **Le Cercle des philanthropes**

Xavier Delabranche,  
Françoise Lauritzen,  
Charlotte Le Chatelier,

Catherine Noll,  
Christophe Schalk et son  
entreprise Est  
Communication

### **Fidelio**

Les membres de Fidelio,  
l'Association pour le  
développement de l'OnR.  
Les entreprises et les  
particuliers mécènes  
des Diners sur scène.

## Ses partenaires

### **Partenaires publics**

La Ville de Strasbourg  
La Ville de Colmar  
La Ville de Mulhouse  
Le Ministère de la Culture  
– DRAC Grand Est  
Le Conseil régional Grand  
Est  
L'Eurométropole de  
Strasbourg

### **Partenaires privés**

Cave de Turckheim, Chez  
Yvonne, CTS, Dance  
Reflections by Van Cleef &  
Arpels, Hôtel Tandem, Les  
Jardins de Gaïa, Parcus,  
Sautter – Pom'Or

### **Partenaires institutionnels**

Bnu – Bibliothèque  
nationale et universitaire,  
Bibliothèques idéales, CGR  
Colmar, Cinéma Bel Air,  
Cinéma Le Cosmos,  
Cinémas Lumières Le

Palace Mulhouse, Cinéma  
Vox, Espace Django,  
Festival Musica, Haute  
école des arts du Rhin,  
Institut Culturel Italien de  
Strasbourg, Librairie  
Kléber, Maillon, Théâtre  
de Strasbourg - Scène  
européenne, Musée  
Unterlinden Colmar,  
Musée Würth France  
Erstein, Musées de la Ville  
de Strasbourg, Office de  
tourisme de Colmar et sa  
Région, Office de tourisme  
et des congrès de Mulhouse  
et sa Région, Office de  
tourisme de Strasbourg et  
sa Région, POLE-SUD –  
CDCN Strasbourg,  
Théâtre national de  
Strasbourg, TJP – CDN  
Strasbourg Grand Est,  
Université de Strasbourg

### **Partenaires médias**

ARTE Concert, COZE  
Magazine, DNA –  
Dernières Nouvelles  
d'Alsace, France 3 Grand  
Est, France Musique, JDS,  
Magazine Mouvement,  
Novo, Or Norme, Pokaa,  
Poly, Radio Judaïca, Radio  
RCF Alsace, RDL 68,  
Smags, Top Music,  
Transfuge, Zut

# Opéra national du Rhin

**Alain Perroux**  
directeur général

## CCN • Ballet de l'Opéra national du Rhin

**Bruno Bouché**  
directeur artistique

### Strasbourg

*Opéra*  
Opéra national du Rhin  
19 place Broglie  
67000 Strasbourg

### Mulhouse

*Ballet de l'OnR*  
*Centre chorégraphique national*  
38 passage du Théâtre  
68100 Mulhouse

*La Filature*  
20 allée Nathan Katz  
68100 Mulhouse

*La Sinne*  
Théâtre de la Sinne  
39 rue de la Sinne  
68100 Mulhouse

### Colmar

*Opéra Studio*  
*Comédie de l'Est*  
6 route d'Ingersheim  
68000 Colmar

*Théâtre*  
Théâtre municipal  
3 place Unterlinden  
68000 Colmar

## Contact

**Sarah Ginter, chargée de communication et presse ballet**

tél. + 33 (0)6 08 37 70 46 • + 33 (0)3 68 98 75 41

courriel : [sginter@onr.fr](mailto:sginter@onr.fr)

CCN • Ballet de l'Opéra national du Rhin  
38 passage du Théâtre • BP 81 165 • 68053 Mulhouse cedex

[operanationaldurhin.eu](http://operanationaldurhin.eu)

---

## Crédits

Illustration © Sébastien Plassard / Photo de la compagnie © Agathe Poupeney